

# ENGLISH ELECTRIC VALVES

English Electric Valve Company Limited  
Chelmsford, Essex, England  
Telephone: Chelmsford 024-5] 61777  
Telex: 99103 Telegrams: Enelectico, Chelmsford



## Warranty / Garantie / Garantiebedingungen

**Conditions of Warranty for English Electric Valves and Allied Electronic Devices**  
Important: This folder should be read carefully

### Damage in transit

Each valve is subjected to electrical, mechanical and visual inspection prior to despatch from the factory and should be examined immediately on receipt. If the valve has been damaged in transit, and if English Electric Valve Company Ltd. (hereinafter called EEV Co), has arranged the insurance cover on behalf of the customer, the nearest Lloyd's Representative should be informed within 7 days of receipt of the valve. Alternatively, the customer should inform EEV Co who will see that an insurance claim is filed. If insurance has been arranged by the customer, a claim should be filed in the normal way.

Revised August 1967

**Conditions de la garantie applicable aux tubes électroniques et aux appareils électroniques connexes de la société English Electric**  
Avis important: Lire attentivement cette brochure

### Avaries survenues en cours de route

Tous les tubes sont soumis à une vérification électrique, mécanique et visuelle avant de quitter l'usine et il faut les examiner immédiatement à la livraison. Si un tube a été endommagé en cours de route et si l'English Electric Valve Company Ltd. (par la suite désignée par les initiales EEV Co) s'est chargée de faire établir le contrat d'assurance pour le compte du client, il faut informer le délégué le plus proche des sept jours qui suivent la livraison du tube. Alternativement, le client doit informer l'EEV Co qui se chargera de déposer une demande de dédommagement à l'assurance. Si le client s'est occupé lui-même de l'assurance, la demande de dédommagement doit se faire de la façon habituelle.

Revu et corrigé: août 1967

**Garantiebedingungen für Röhren und verwandte elektronische Geräte**  
Wichtig: Dieses Blatt ist eingehend durchzulesen

### Transportschaden

Vor dem Versand ab Werk wird jede Röhre elektrischen und mechanischen Prüfungen unterworfen und kontrolliert: sofort nach Erhalt sind sie erneut zu überprüfen. Falls eine Röhre während des Transportes beschädigt wurde und English Electric Valve Company Limited (im folgenden als EEV Co bezeichnet) für den Kunden eine Versicherung abgeschlossen hat, so ist innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Röhre die nächste Lloyd-Vertretung zu benachrichtigen, oder es ist EEV Co zu informieren, die dann den Versicherungsanspruch geltend macht. Hat der Kunde die Versicherung selbst vorgenommen, so ist der Anspruch in der gewöhnlichen Art geltend zu machen.

Bearbeitet im August 1967

## Warranty

**Conditions of Warranty**  
The warranty is valid only if the following conditions are met:

- 1 The valve is supplied direct from EEV Co or via an agency, representative or other selling medium authorised by EEV Co.
- 2 The valve is operated within the published minimum and maximum ratings whether or not safety devices are fitted.
- 3 The valve is not subjected to any negligence in use, storage, transportation or handling.
- 4 The return procedure specified herein is followed.
- 5 The decision of EEV Co on the cause of failure and on the value and form of any applicable allowances is accepted by the customer.
- 6 Right of access to equipment for the purpose of checking operating conditions is granted to any representative of EEV Co where EEV Co may so require.
- 7 EEV Co is notified within 30 days of the valve failure.
- 8 The valve is withdrawn from service as soon as possible after the failure is alleged to have occurred.

All valves and allied electronic devices manufactured by EEV Co are subject to a warranty against defects in workmanship, materials and construction and are designed to give satisfactory service when used under normal operating conditions.

The warranty periods applicable to individual valves are listed overleaf, the abbreviations used in the warranty columns being as follows:

- 1st Letter or Letters** gives the period from the date of purchase over which the warranty applies.  
**A** indicates 2 years  
**B** indicates 18 months  
**C** indicates that the number following gives the warranty period in months  
**DS** indicates that the period is subject to agreement between the customer and EEV Co. The period will be dependent upon the operating conditions and other relevant factors associated with the particular application.  
**E** indicates 1 year  
**F** indicates 2 years  
**G** indicates 3 years

**1st Group of Numbers** following letters A, B, E or G gives the filament or h.t. life in hours (whichever is the greater) within which a valve may at the option of EEV Co be replaced free of charge or credited in full, provided that the period indicated by the letter A, B, E or G has not expired.

The number following letter F indicates the warranted operating life in months. For valves failing within this warranted life, replacements or credit will be given on a pro rata basis determined by the total warranted operating life (provided that the period indicated by letter F has not expired). The operating life is considered to start when the valve is first put into service, even though it may subsequently be removed and held as a spare.

**2nd Group of Numbers** gives the total warranty period in hours of filament or h.t. life. For valves failing with a filament life in excess of the initial period specified by the first group of numbers but less than the total warranty period given by the second group, replacements or credit will be given on a pro rata basis determined by the ratio of the unrealized portion of the warranted life to the total warranty period (provided that the period indicated by the letter A, B, E or G has not expired).

- 9 The returned valve must be insured, and carriage paid by the customer. EEV Co accepts no responsibility for loss of, or damage to a returned valve during transit.
- 10 If a replacement is offered, the customer will be notified and the valve will be despatched, carriage and insurance paid, to destinations within the United Kingdom or to a United Kingdom port of embarkation in the case of overseas customers.
- 11 Where credit is offered in settlement of a claim, such credit shall in all cases, unless otherwise agreed, be based on the FOB (UK) selling price of the valve for overseas customers or on the net delivered price for customers within the United Kingdom.
- 12 If the returned valve is not defective and is still serviceable, it will be returned at the customer's expense.
- 13 It may be necessary for an inoperative valve to be dismantled by EEV Co to determine the cause of failure and permission for this to be done is granted automatically by the customer in returning the valve. An inoperative valve will only be returned to the customer if requested, and at his expense, if no credit or replacement can be allowed. Where credit or replacement is allowed, the returned valve becomes the property of EEV Co.

### On Receipt of Valve

The carton or packing crate should be examined for signs of damage and the Carrier's note endorsed accordingly; if inspection is not possible at this stage the item should be signed for as unexamined. The valve must then be unpacked with minimum delay and, after inspection for damage to its glass work or internal structure, an electrical test applied. Where a static test is impracticable a functional test, in its intended equipment, is recommended.

If the valve has been damaged in transit and if EEV Co has arranged the insurance cover on behalf of the recipient, then the nearest Lloyd's Representative should be informed within seven days of receipt of the valve. Alternatively, the recipient should inform EEV Co who will ensure that an insurance claim is filed. If, however, insurance has been arranged by the customer a claim should be filed in the normal way.

### Return Procedure

The return procedure specified below must be followed when returning valves, whose failure within the warranty period is directly attributed to defects in workmanship, materials and construction, so that prompt action may be taken.

- 1 A Service Report Form must be completed giving all information requested and noting, in particular, any unusual occurrences before or at the time of failure.
- 2 The valve should be packed in the same manner as when originally received, preferably by use of the same

materials. Any fractures present in the glass work should be sealed with adhesive tape to prevent disintegration. The valve, together with the Service Report Form, must then be returned to the company from which it was purchased, within one month of failure occurring.

Customers outside the United Kingdom are required to send the Service Report Form in advance to the origin of purchase and await instructions before returning the valve.

The returned valve must be insured, and carriage paid by the customer. EEV Co accepts no responsibility for loss of, or damage to a returned valve during transit.

If a replacement is offered, the customer will be notified and the valve will be despatched, carriage and insurance paid, to destinations within the United Kingdom or to a United Kingdom port of embarkation in the case of overseas customers. Where credit is offered in settlement of a claim, such credit shall in all cases, unless otherwise agreed, be based on the FOB (UK) selling price of the valve for overseas customers or on the net delivered price for customers within the United Kingdom. If the returned valve is not defective and is still serviceable, it will be returned at the customer's expense. It may be necessary for an inoperative valve to be dismantled by EEV Co to determine the cause of failure and permission for this to be done is granted automatically by the customer in returning the valve. An inoperative valve will only be returned to the customer if requested, and at his expense, if no credit or replacement can be allowed. Where credit or replacement is allowed, the returned valve becomes the property of EEV Co.

## Garantie

mais est inférieure à la validité de garantie totale donnée par le second groupe, doivent être remplacés ou crédités dans une proportion déterminée par le rapport de la partie non achevée de la durée garantie à la validité de la garantie totale (à condition que la durée indiquée par les lettres A, B, E ou G ne soit pas expirée).

Tous les tubes et tous les appareils électroniques connexes fabriqués par l'EEV Co sont garantis contre les défauts dans la façon, dans les matériaux et dans la fabrication et ils sont construits pour donner toute satisfaction quand on les utilise dans les conditions normales de fonctionnement. On trouvera au verso de cette page une liste des validités de la garantie suivant les différents tubes auxquels elle s'applique; les abréviations utilisées dans les colonnes de garantie sont les suivantes:

- La validité de la garantie à partir de la date de l'achat est donnée par la première lettre ou par les premières lettres**  
**A** signifie 2 ans  
**B** signifie 18 mois  
**C** signifie que le nombre qui suit donne la validité de la garantie en mois  
**DS** signifie que la validité dépend d'un accord entre le client et l'EEV Co. La validité dépend des conditions de fonctionnement et des autres facteurs applicables dans le cas de l'utilisation en question.  
**E** signifie 1 an  
**F** signifie 2 ans  
**G** signifie 3 ans

**Le premier groupe de chiffres** venant après les lettres A, B, E ou G exprime la durée en heures du filament ou de la h.t. (la plus longue des deux) pendant laquelle un tube peut être remplacé franco ou crédité intégralement, pourvu que la validité indiquée par la lettre A, B, E ou G n'ait pas expiré. Le nombre qui suit la lettre F exprime la durée de service garanti en mois. Les tubes qui cessent de fonctionner au cours de cette durée garantie doivent être remplacés ou crédités au prorata de la durée totale de fonctionnement garanti (à condition que la période indiquée par la lettre F ne soit pas expirée). On estime que la durée de fonctionnement commence quand le tube entre en service pour la première fois, même s'il se peut qu'il soit plus tard enlevé et mis de côté comme rechange.

**Le deuxième groupe de chiffres** donne la validité totale de la garantie exprimée en heures de durée du filament ou de la h.t. Les tubes qui cessent de fonctionner quand la durée du filament dépasse la période initiale spécifiée par le premier groupe de chiffres

son du tube. Alternativement, le client doit informer l'EEV Co qui se chargera de déposer une demande de dédommagement à l'assurance. Cependant, si le client s'est occupé lui-même de l'assurance, la réclamation doit se faire de la façon habituelle.

**Conditions nécessaires pour que la garantie soit applicable**  
La garantie n'est valide que dans les conditions suivantes:

- 1 Le tube est fourni directement par l'EEV Co ou par une agence, par un représentant ou par un autre intermédiaire accrédité par l'EEV Co.
- 2 Le tube fonctionne dans les caractéristiques-limites publiées, que des dispositifs de sécurité soient montés ou non.
- 3 Il n'y a aucune négligence dans l'utilisation, dans l'emmagasinage, dans le transport ou dans la manipulation du tube.
- 4 Le procédé de renvoi spécifié ici est adopté.
- 5 Le client doit accepter les décisions de l'EEV Co relativement à la cause du fonctionnement défectueux ainsi qu'à la valeur et à la forme de toutes compensations applicables.
- 6 Tout représentant de l'EEV Co peut avoir accès au matériel, pour vérifier les conditions de fonctionnement, si l'EEV Co le demande.
- 7 L'EEV Co doit être prévenue du mauvais fonctionnement dans les 30 jours.
- 8 Le tube est retiré du service aussitôt que possible après que le mauvais fonctionnement allégué s'est produit.

*La seule obligation de l'EEV Co suivant les termes de cette garantie est de fournir des tubes de remplacement ou d'accorder un crédit comme il est spécifié ici. Aucune garantie autres que celles spécifiées ci-dessus ne sont données ou impliquées relativement à tous les tubes ou dispositifs électroniques fournis par l'EEV Co. L'EEV Co ne peut, en aucun cas, être tenue responsable des dégâts résultants.*

### A la livraison du tube

L'emballage en carton ou la caisse d'emballage doit être examiné pour voir s'il y a des signes de dégâts et la formule du commissionnaire doit être annotée en conséquence; s'il n'est pas possible de procéder à une inspection à ce stade, il faut signer le reçu en notant que l'article n'a pas été examiné. Il faut alors débaler le tube dans les moindres délais et, après examen pour voir s'il n'y a pas eu de dégât du verre ou des parties internes, il faut effectuer un essai électrique. Lorsqu'un essai statique n'est pas possible, il est recommandé de faire un essai de fonctionnement avec le matériel auquel le tube est destiné. Si le tube a subi des avaries en cours de route et si l'EEV Co s'est chargée de faire établir le contrat d'assurance pour le compte du client, il faut prévenir le représentant de Lloyd's le plus proche dans les sept jours qui suivent la livraison du tube. Alternativement, le client doit informer l'EEV Co qui se chargera de déposer une demande de dédommagement à l'assurance. Cependant, si le client s'est occupé lui-même de l'assurance, la réclamation doit se faire de la façon habituelle.

son du tube. Alternativement, le client doit informer l'EEV Co qui se chargera de déposer une demande de dédommagement à l'assurance. Cependant, si le client s'est occupé lui-même de l'assurance, la réclamation doit se faire de la façon habituelle.

**Procédé de renvoi**  
Il faut adopter le procédé de renvoi spécifié ci-dessous lorsqu'on renvoie des tubes, dont le mauvais fonctionnement pendant la validité de la garantie est attribué directement à des défauts dans la façon, dans les matériaux et dans la construction, pour permettre d'agir rapidement.

- 1 Il faut remplir une formule de Compte-Rendu de Service en donnant tous les renseignements demandés et en notant, en particulier, tout ce qui a pu se produire d'inaccoutumé avant le mauvais fonctionnement ou au moment où il s'est produit.
- 2 Il faut remballer le tube de la façon dont il a été reçu et il est préférable d'utiliser les mêmes matériaux. Il faut sceller toute fracture existant dans le verre avec du ruban adhésif pour empêcher la désintégration. Il faut alors renvoyer le tube, avec la formule de Compte-Rendu de Service, à la société qui l'a vendu, dans le mois qui suit le défaut de fonctionnement.
- 3 Le tube renvoyé doit être assuré et le fret payé par le client. L'EEV Co n'accepte aucune responsabilité pour perte d'un tube ou pour avaries causées à un tube renvoyé, au cours du transit.
- 4 Si l'on offre de remplacer le tube, le client est prévenu et le tube est expédié, fret payé et assurance couverte, aux lieux de destination dans le Royaume-Uni, ou dans un port d'embarquement du Royaume-Uni s'il s'agit de clients hors du Royaume-Uni.

Lorsqu'un crédit est offert comme compensation, ce crédit doit, dans tous les cas, à moins d'un accord différent, être basé sur le prix de vente du tube FOB (RU) demandé aux clients à l'étranger ou sur le prix net à la livraison pour les clients du Royaume-Uni. Si le tube qui a été renvoyé n'est pas défectueux et peut encore servir, il doit être renvoyé au client aux frais de ce dernier.

5 Il se peut que l'EEV Co ait à démonter un tube qui ne fonctionne pas pour déterminer la raison du mauvais fonctionnement et, en renvoyant le tube, le client accorde automatiquement la permission de procéder à ce démontage. Un tube qui ne fonctionne pas ne peut être renvoyé au client que s'il le demande, et à ses frais, si aucun crédit ou remplacement n'a été consenti. Si un crédit ou un remplacement est accordé, le tube qui a été renvoyé devient la propriété de l'EEV Co.

# Garantie

Alle von der EEV Co hergestellten Röhren und verwandten elektronischen Geräte unterliegen einer Garantie für einwandfreie Ausführung, Werkstoffe und Bauweise: ihre Konstruktion ist derart, daß sie unter normalen Betriebsbedingungen einwandfrei arbeiten. Auf der Rückseite sind die jeweiligen Garantiezeiten für die verschiedenen Röhren angegeben; die unter 'Garantie' angegebenen Abkürzungen bedeuten folgendes:

**Der erste Buchstabe oder die erste Buchstabengruppe** gibt die Garantiezeit ab Kaufdatum an.

**A** — 2 Jahre  
**B** — 18 Monate  
**C** — Die auf C folgende Ziffer gibt die Garantiezeit in Monaten an.

**DS** — Die Zeitspanne muß zwischen Kunde und EEV Co abgesprochen werden. Sie hängt von den Betriebsbedingungen und anderen mit der speziellen Verwendung in Zusammenhang stehenden Faktoren ab.

**E** — 1 Jahr  
**F** — 2 Jahre  
**G** — 3 Jahre

**Die erste Zifferngruppe**, die auf die Buchstabengruppen A, B, E oder G folgt, gibt die Lebensdauer des Heizelementes oder der hochspannungsführenden Teile (je nach dem, welche größer ist) in Stunden an; vorausgesetzt daß die durch die Buchstaben A, B, E oder G angegebene Zeitspanne noch nicht abgelaufen ist, wird EEV Co innerhalb der garantierten Lebensdauer eine ausgefallene Röhre entweder kostenlos ersetzen oder den vollen Betrag gutschreiben.

Die auf den Buchstaben F folgende Ziffer gibt die garantierte Betriebszeit in Monaten an. Röhren, die innerhalb dieser Zeitspanne ausfallen, werden anteilmäßig auf Grund der gesamten garantierten Betriebszeit ersetzt oder gutgeschrieben (unter der Voraussetzung, daß die durch den Buchstaben F bezeichnete Zeitspanne noch nicht abgelaufen ist). Die garantierte Lebensdauer im Betrieb wird mit dem Augenblick als begonnen betrachtet, in dem die Röhre zum ersten Mal in Betrieb gesetzt wird, selbst wenn sie anschließend wieder aus dem Betrieb gezogen und als Ersatzteil gelagert wird.

**Die zweite Zifferngruppe** gibt die gesamte garantierte Lebensdauer des

Heizelementes oder der hochspannungsführenden Teile in Stunden an. Fällt eine Röhre aus, bei der die Lebensdauer des Heizelementes die durch die erste Zifferngruppe angegebene erste Zeitspanne überschreitet, aber die gesamte, durch die zweite Zifferngruppe angegebene Garantiezeit unterschreitet, so erfolgt ein Ersatz oder eine Vergütung anteilmäßig auf Grund der noch nicht abgelaufenen gesamten Garantiezeit (dies gilt unter der Voraussetzung, daß die durch die Buchstaben A, B, E oder G angegebene Zeitspanne noch nicht abgelaufen ist).

**Garantiebedingungen**  
Garantie wird nur unter Einhaltung folgender Bedingungen gewährleistet:

**1** Die Röhre wird direkt von EEV Co oder von einer durch die EEV Co bevollmächtigten Agentur, Vertretung oder anderer Verkaufsstelle geliefert.

**2** Ohne Rücksicht auf Sicherheitsvorrichtungen wird die Röhre innerhalb der angegebenen Minimal- und Maximalwerte betrieben.

**3** Bei Betrieb, Lagerung, Transport oder Handhabung der Röhre darf nicht nachlässig vorgegangen werden.

**4** Die Rücksendung muß in Übereinstimmung mit den unten angegebenen Richtlinien erfolgen.

**5** Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, daß EEV Co über die Ursache des Ausfalles entscheidet und Wert und Form der etwaigen Vergütung festlegt.

**6** Auf Wunsch der EEV Co ist jedem Vertreter der EEV Co Zugang zu den Ausrüstungen zum Zweck der Nachprüfung von Betriebsbedingungen zu gewähren.

**7** Der Röhrenausfall wird der EEV Co innerhalb von 30 Tagen mitgeteilt.

**8** Die Röhre wird nach dem angegebenen Ausfall so schnell wie möglich aus dem Betrieb genommen.

*Die EEV Co ist im Rahmen dieser Garantie lediglich dazu verpflichtet, Röhren in dem hier beschriebenen Umfang zu ersetzen oder zu vergüten. Außer den oben genannten Garantiezusagen wird keine Garantie gegeben oder stillschweigend gewährt, und zwar trifft das auf alle von der EEV Co hergestellten Röhren und verwandten elektronischen Geräte zu. Für mittelbaren Schaden haftet die EEV Co in keinem Fall.*

**Bei Eingang der Röhre**  
Der Karton oder die Versandkiste sind auf Anzeichen von Beschädigung zu untersuchen und auf dem Frachtbrief ist eine entsprechende Bemerkung einzutragen; ist eine Untersuchung zu diesem Zeitpunkt nicht möglich, so ist mit der Bemerkung 'ungeprüft' zu unterschreiben. Die Röhre ist dann unverzüglich auszuwickeln und nach Prüfung der Glasteile und des inneren Aufbaues auf etwaigen Schaden ein elektrischer Test durchzuführen. Ist ein statischer Test undurchführbar oder unzuverlässig, so ist es ratsam, eine Betriebsprüfung in der für die Röhre vorgesehenen Einrichtung vorzunehmen.

Liegt Transportschaden vor und hat EEV Co für den Kunden eine Versicherung abgeschlossen, so ist die nächste Lloyd-Vertretung innerhalb 7 Tage nach Eingang der Röhre zu benachrichtigen. Der Empfänger kann auch EEV Co benachrichtigen, die dann den Versicherungsanspruch geltend macht. Ist der Kunde selbst eine Versicherung eingegangen, so ist der Anspruch in der gewöhnlichen Weise geltend zu machen.

**Rücksendung**  
Bei der Rücksendung von Röhren, deren Ausfall innerhalb der garantierten Zeitspanne auf mangelhafte Arbeitsausführung, Werkstoffe oder Bauweise zurückgeführt wird, ist nach den im folgenden angegebenen Richtlinien vorzugehen, so daß eine prompte Erledigung ermöglicht wird.

**1** Das 'Service Report Form' (Funktionsprotokoll) ist in allen Einzelheiten auszufüllen; es sind vor allem ungewöhnliche Erscheinungen vor oder während des Ausfalles anzugeben.

**2** Die Röhre ist in der selben Weise zu verpacken wie sie erhalten wurde; vorzugsweise sind die selben Verpackungsmaterialien zu verwenden. Bei zerbrochenen Glasteilen ist die Röhre mit Klebeband so zu versiegeln, daß sie sich nicht in ihre Bestandteile auflöst. Die Röhre ist dann mit dem 'Service Report Form' innerhalb eines Monats nach Ausfall an die Verkaufsstelle zurückzusenden.

**3** Die Röhre ist durch den Kunden zu versichern und frachtfrei zurückzusenden. Die EEV Co übernimmt für während des Transportes entstandene Beschädigung oder Verlust einer zurückgesandten Röhre keine Haftung.

**4** Wird ein Ersatz zugesagt, so wird der Kunde informiert und die Röhre versichert und verschickt, und zwar frachtfrei an Bestimmungsorte in Großbritannien oder franko Ausfuhrhafen bei Kunden außerhalb Großbritanniens. Wird zur Befriedigung des Anspruches eine Vergütung vorgeschlagen, so wird diese in allen Fällen mit dem FOB-Verkaufspreis (FOB Großbritannien) für Kunden außerhalb Großbritanniens oder dem Nettopreis für Lieferung an Kunden innerhalb Großbritanniens als Grundlage berechnet. Wird die zurückgesandte Röhre für unbeschädigt und betriebsbereit befunden, so wird sie auf Kosten des Kunden wieder zurückgesandt werden.

**5** Durch Rücksendung der Röhre erklärt sich der Kunde damit einverstanden, daß die EEV Co zur Ermittlung der Ursache für den Ausfall eine nicht funktionierende Röhre erforderlichenfalls auseinandernehmen wird. Wird keine Vergütung oder kein Ersatz zugesagt, so wird eine funktionsunfähige Röhre nur auf Wunsch und auf Kosten des Kunden zurückgesandt. Wird eine Röhre ersetzt oder vergütet, so wird die zurückgesandte Röhre Eigentum der EEV Co.

**List of Valve Types and their respective Warranties**

**Liste des différents types de tubes et de leurs garanties respectives.**

**Aufstellung der Röhrentypen und der entsprechenden Garantiezeiten**

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

1B59 C3  
2J30 A50/500  
2J31 A50/500  
2J32 A50/500  
2J33 A50/500  
2J34 A50/500  
2J42 A50/1000  
2J42H A50/500  
2J55 A50/500  
2J56 A50/500  
3B22 A100/1000  
3B24W A100/500  
3B28 A100/1000  
3C24 A100/500  
3K3000LQ DS  
3K50,000LF DS  
3KM3000LA DS  
4B32 A100/1500  
4C35 A100/1000  
4CX1000A E100/1000  
4CX1000K E100/1000  
4CX5000A A100/2000  
4CX10,000D A100/2000  
4CX35,000C DS  
4D32 A100/1000  
4J31 A50/500  
4J32 A50/500  
4J33 A50/500  
4J34 A50/500  
4J35 A50/500  
4J43 A50/500  
4J44 A50/500  
4J50A A50/250  
4J52A A50/250  
4J53 A50/500  
4KM50,000LA DS  
4KM50,000LQ DS  
4KM50,000LR DS  
5C22 A100/1000  
6D4 C3  
27M1 A50/500  
27M1A A50/500  
27M2 A50/500  
27M12A A50/500  
27M13 A50/500  
813 A100/1000  
833A A100/1000  
869B A100/2000  
5586 A50/500  
5586A A50/500  
5657 A50/500  
5736 A100/1000  
5762 A100/1500  
5820A \*  
5820A/E \*  
5823 C3  
5867 A100/1000  
6027 A50/500

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

6027H A50/500  
6181 A100/1000  
6587 A100/1000  
6777 A100/1000  
6849 \*  
6861 A100/1000  
7038 B50/500  
7182 DS  
7293 \*  
7293/E \*  
7293A \*  
7293B \*  
7294 \*  
7294/E \*  
7295 \*  
7295/E \*  
7295B/E \*  
7295C \*  
7384 A100/1000  
7389 \*  
7389/E \*  
7389C \*  
7395A B50/500  
8093A/E \*  
8093B \*  
8356 A50/500  
8357 A50/500  
8503 A100/2000  
8507 B50/500  
8541 B50/500  
8572 B50/500  
8625 B50/500  
8626 B50/500  
8650A B100/1000  
8650B B100/1000  
86530 B100/1000  
A207 A100/1000  
A237 A100/2000  
A292 DS  
A296 A100/1000  
AFX203 A100/500  
AFX234 C3  
AH200 A100/2000  
AH205/857B A100/2000  
AH211A A100/2000  
AH221 A100/2000  
AX238 A100/2000  
AX228 A100/1500  
B142 A100/1000  
B1152 A100/3000  
B1153 A100/3000  
BD10 A100/2000  
BD12 A100/2000  
BK42/5552A F12  
BK42/5551A F12  
BK44/5554 A100/2000  
BK46/5555 A100/2000  
BK66/5550 F12  
BK146/5553B F12  
BK168/5822A F12  
BK178 DS  
BK194 DS  
BK394 DS  
BK416/7703 DS  
BK428 DS  
BK442/7669 F12  
BK444/7671 F12  
BK446/7673 F12  
BK468/7672 F12  
BK472 DS  
BK478 DS  
BK494 DS  
6027 BM25L/5036 A50/2000

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

BM1001 A50/250  
BM1001A A50/250  
BM1002 A50/500  
BM1003 A50/250  
BM1004 A50/250  
BM1005 A50/250  
BM1006 A50/250  
BM1014 A50/250  
BM1015 A50/250  
BM1016 A50/250  
BM1026 DS  
BM1027 DS  
BM1028 DS  
BM1029 DS  
BM1030 DS  
BM1031 A50/500  
BM1032 DS  
BM1033 DS  
BM1034 DS  
BM1035 DS  
BM1036 DS  
BM1037 DS  
BM1038 A50/500  
BM1039 A50/500  
BM1040 A50/500  
BM1041 A50/500  
BR128B A100/1500  
BR140 A100/1000  
BR152B A100/2000  
BR153 A100/1000  
BR155 A100/1500  
BR161 A100/2000  
BR175 A100/1500  
BR179 A100/2000  
BR189 A100/2000  
BR194 A100/2000  
BR195 A100/2000  
BR1102 A100/2000  
BR1103 A100/2000  
BR1106 A100/2000  
BR1115 A100/2000  
BR1121 A100/2000  
BR1122 A100/1500  
BR1124 A100/2000  
BR1126 A100/2000  
BR1129 A100/1500  
BR1131 A100/1000  
BR1132 A100/2000  
BR1138 A100/1500  
BR1143 A100/2000  
BR1151 A100/2000  
BR1160 A100/1500  
BR1161 A100/2000  
BR1162 A100/1500  
BR1165 A100/1500  
BR1167 G100/2000  
BR1169 A100/2000  
BS48 A50/500  
BS52 A50/500  
BS52A A50/500  
BS82 A50/500  
BS84 A50/500  
BS92 A50/500  
BS104 A50/500  
BS114 A50/500  
BS116 A50/500  
BS118 A50/500  
BS119 A50/500  
BS148 A50/500  
BS154 A50/500  
BS156 A50/500  
BS158 A50/500  
BS198 A50/500  
BS200 A50/500  
BS202 A50/500  
BS204 A50/500

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

BS248 A50/500  
BS280 A50/500  
BS286 A50/500  
BS310 A50/500  
BS316 A50/500  
BS324 A50/500  
BS332 A50/500  
BS336 C12  
BS338 C12  
BS358 A50/500  
BS384 A100/2000  
BS390 A50/500  
BS392 A50/500  
BS402 C12  
BS412 A50/500  
BS414 A50/500  
BS426 A50/500  
BS430 A50/500  
BS440 A50/500  
BS450 A50/500  
BS452 A50/500  
BS456 A50/500  
BS458 A50/500  
BS460 C12  
BS462 A50/500  
BS466 A50/500  
BS800 A50/500  
BS802 A50/500  
BS804 A50/500  
BS806 C12  
BS808 C12  
BS810 A50/500  
BT5 A100/2000  
BT17 A100/2000  
BT19 A100/2000  
BT29 A100/2000  
BT69 A100/2000  
BT75 A100/2000  
BT89 A100/2000  
BT95 A100/2000  
BW140 A100/2000  
BW153 A100/2000  
BW161 A100/2000  
BW165 A100/2000  
BW173 A100/2000  
BW179 A100/2000  
BW189 A100/2000  
BW194 A100/2000  
BW1102 A100/2000  
BW1102J2 A100/2000  
BW1103 A100/2000  
BW1121 A100/2000  
BW1121J, J2 A100/2000  
BW1122 A100/1500  
BW1124 A100/2000  
BW1124J2 A100/2000  
BW1126 A100/2000  
BW1139 A100/2000  
BW1143 A100/2000  
BW143J2 A100/2000  
BW1144 A100/2000  
BW1156 A100/2000  
BW1162 A100/1500  
BW1165 A100/1500  
BW1165J3 A100/1500  
BW1169J3 A100/2000  
BY189A A100/2000  
BY194 A100/2000  
BY1102 A100/2000  
BY1121 A100/2000  
BY1122 A100/2000  
BY1124 A100/2000  
BY1143 A100/2000  
BY1144 A100/2000

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

BY1151 A100/2000  
BY1156 A100/2000  
BY1161 A100/2000  
C178A/5894 A100/1000  
C1108 A100/1500  
C1112 A100/1500  
C1134 A100/1000  
C1136 A100/1500  
C1148 A100/500  
C1149/1 A100/500  
C1150/1 A100/500  
C1158 A50/1000  
C1166 A100/500  
CR176 A100/1500  
CR192 A100/1500  
CR192A A100/1500  
CR1100 A100/1500  
CV337 A50/500  
CW1100 A100/1500  
CX1120 A100/500  
CX1140 A100/1500  
CX1154 E50/500  
CX1157 E50/500  
CX1159 A100/1500  
CX1168 E50/500  
CY1170J DS  
CY1172 DS  
E702A A50/500  
E702B A50/500  
E702C A50/500  
E712A DS  
E713B A100/2000  
FX215 A100/1000  
FX227 A100/1000  
FX229 A100/500  
FX294 DS  
FX297 A100/1500  
FX2501 A50/1000  
FX2503 A100/1500  
FX2505 A100/1500  
GX402 A50/500  
K211 DS  
K300 A100/500  
K302 A100/500  
K305 A100/500  
K308 A100/500  
K311 A100/500  
K312 A100/500  
K313 A100/500  
K324 A100/500  
K329 DS  
K335 A100/500  
K337 A100/500  
K340 A100/500  
K342 A100/500  
K343 A100/500  
K346 A100/500  
K347A A100/3500  
K350 A100/500  
K351 A100/500  
K352 DS  
K352B DS  
K353 A100/500  
K357 A100/500  
K358 A100/500  
K359 A100/500  
K361 A100/500  
K361E A100/500  
K364 A100/500  
K365 DS  
K366 E100/5000  
K367 E100/5000  
K370 DS  
K371 DS  
K372 DS

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

K376 A100/3000  
K377 A100/3000  
K383 DS  
K384 DS  
K385 DS  
K386 DS  
K390 DS  
K391 A100/1000  
K391A A100/1000  
K392 A100/500  
K397 A100/500  
K398A A100/3000  
K398B A100/3000  
K3001 A100/1000  
K3002 A100/1000  
K3003 A100/1000  
K3004 DS  
K3005 DS  
K3006 DS  
K3007 A100/1000  
K3014 DS  
K3015 DS  
K3016 DS  
K3017 DS  
K3018 DS  
K3019 DS  
K3020 A100/1000  
K3101 A100/500  
K3102 A100/500  
KY366 E100/5000  
KY367 E100/5000  
KY398A A100/3000  
M501 A50/250  
M502A A50/250  
M503A A50/1000  
M504 DS  
M505 A50/500  
M506A A50/500  
M508 A50/500  
M513A A50/500  
M513B A50/500  
M515 A50/1000  
M519 A50/250  
M521 A50/500  
M523 A50/250  
M525 DS  
M529 A50/250  
M535H A50/500  
M537A A50/500  
M538A A50/250  
M539 A50/250  
M540B A50/500  
M546 A50/250  
M547 A50/250  
M549 A50/250  
M554 A100/1000  
M561 A50/500  
M565 A50/500  
M566 A100/500  
M569 DS  
M570 DS  
M573 DS  
M574 DS  
M575 A50/250  
M577A A50/500  
M578A A50/500  
M579 DS  
M581 A100/1000  
M586 DS  
M591B A50/500  
M592 A50/250  
M595 A50/500  
M596 A50/250  
M597 A50/500  
M598B A50/500

**Valve type** Warranty  
**Type du tube** Garantie  
**Röhre Typ** Garantie

M599 A50/500  
M5003 A50/500  
M5005 A50/500  
M5006 A50/250  
M5007 A50/250  
M5008 DS  
M5009 DS  
M5010 A50/250  
M5012 A50/250  
M5019 A50/1000  
M1001 A100/5000  
M1002 A100/5000  
M1004 A100/5000  
M1010 A100/500  
M1013 A100/5000  
M1016M A100/1000  
M1017M A100/1000  
M1024M A100/5000  
M1025M A100/5000  
M1029 A100/5000  
M1031 A100/5000  
M1032 A100/5000  
M1033 A100/5000  
M1034 A100/500  
M1038 A100/5000  
M1042M A100/1000  
M1045M A100/1000  
M1046 A100/5000  
M1047M A100/1000  
M1048M DS  
M1055 A100/5000  
M1056 A100/5000  
N1061 DS  
N1062 DS  
N1063 DS  
N1064 DS  
P810 B50/500  
P812 \*  
P813 B50/500  
P815 \*  
P820 B50/500  
P825 \*  
P826 B50/500  
P831 B50/500  
P844 B50/500  
P848 B50/500  
P849 B50/500  
P851/4415 \*  
P852/4416 \*  
P860 B50/500  
P861 B50/500  
P862 C6  
P863 B50/500  
P864 B50/500  
P865 B50/500  
P866 B50/500  
QT1250 C3  
QT1261 C3  
T921 C3  
T922 C3  
T924 C3  
T935 C6  
T940 B15/250  
T943 C6  
T948 C6  
T951 C6  
T952 C6  
T953 C3  
T954 C6  
T955 C3  
T956 C3  
T957 C3  
T958 C3  
T960 C3  
T963 C3

T964 C3  
T965 C3  
T966 C3  
T967 C6  
T969 C6  
T970 C3  
T974 C3  
T975 C6  
T977 C3  
T978 C3  
T979 C6  
T980 C6  
T982 C3  
T983 C3  
T984 C3  
T986 C3  
T987 C3  
T989 C6  
T990 C6  
T992 C3  
T993 C3  
T994 C3  
T995 C3  
T996 C3  
T997 C3  
T998 C3  
T999 C6  
X1601 C3  
X1602 C3  
X1603 C3  
X1604 DS  
X1605 DS  
X1606 DS  
X1607 C3  
X1609 C3  
X1610 DS  
X1611 DS  
X1612 C3  
X1614 C3  
X1615 series C3  
Cold cathode Voltage stabilisers C3  
Vacuum capacitors C12

\* See separate publication for special warranty conditions applicable to image orthicons.  
\* Se référer à notre brochure séparée pour les conditions spéciales de garantie applicables aux Image-Orthicons.  
\* Sonderbedingungen über die Garantie von Bildorthikons sind in einer separaten Veröffentlichung angegeben.